

#### Instructions d'entretien :

Enlever la sangle de stabilisation avant lavage et la laver séparément (fermer la fermeture auto-agrippante). Lavage en machine à 30 °C (cycle délicat) avec des couleurs identiques. Ne pas utiliser d'agent blanchissant. Laisser sécher Velpeau® Epi à l'air libre, loin d'une source de chaleur. Ne pas passer au sèche-linge. Ne pas repasser ni nettoyer à sec. Utiliser si possible un filet de lavage. Nettoyer régulièrement la zone auto-agrippante de la sangle pour qu'elle conserve son adhérence et assure ainsi l'efficacité du produit.

#### Conditions de stockage :

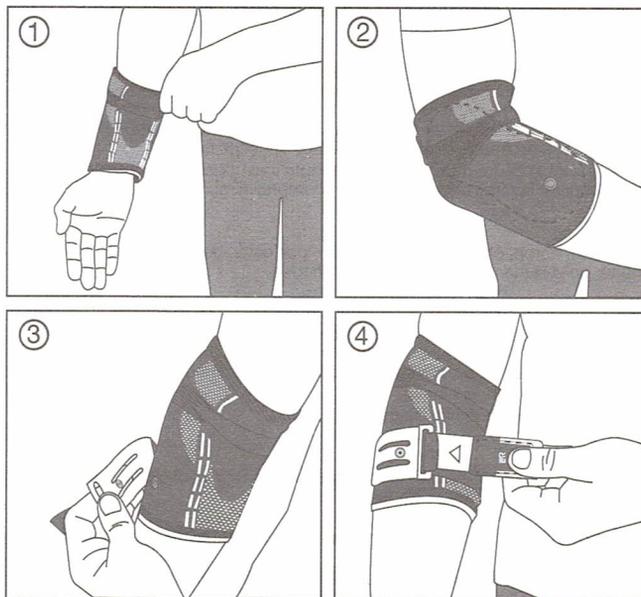
Velpeau® Epi doit être conservé à l'abri des rayons du soleil et de l'humidité (de préférence dans son emballage d'origine). Velpeau® Epi ne doit pas être utilisé au-delà du dernier jour du mois indiqué sur l'emballage (date de péremption).

Marquage CE initial : 2016



# Velpeau® Epi

## Coudière et bandage anti-épicondylites



**Cher client,**

Nous vous remercions de votre confiance et de l'intérêt que vous portez aux produits L&R. Vous venez d'acquérir un produit de qualité qui répond aux exigences médicales.

**Veillez lire attentivement le mode d'emploi. Votre médecin traitant ou le personnel médical qui vous a remis ce produit pourra vous fournir de plus amples informations.**

#### Mode d'emploi

Bandage avec inserts en silicone et sangle de stabilisation pour le coude.

#### Mode d'action :

Velpeau® Epi est un bandage assurant une compression sur l'articulation du coude et sur les unités tendino-musculaires proches de l'articulation. Les inserts anatomiques intégrés offrent un effet massant et stimulent la circulation sanguine des muscles extenseurs et fléchisseurs de l'avant-bras. La sangle amovible accentue l'effet de compression en cas de besoin et peut être ajustée si nécessaire.

Pour résumer, dans le cadre d'un traitement adapté il est possible d'obtenir un effet stabilisant, stimulant la circulation sanguine et compressif sur le coude.

#### Composition :

Acier inoxydable, coton, élasthanne, polyamide, polyester, polypropylène, polyuréthane, polyuréthane thermoplastique, silicone.

#### Indications :

Traitement des douleurs aiguës ou chroniques en cas de défaillances fonctionnelles suite à une charge mal placée ou à une surcharge des muscles extenseurs et fléchisseurs de l'avant-bras avec irritations du tendon (tendinose) :

- Epicondylite radiale (tennis elbow)
- Epitrochléite médiale (tendinite du golfneur).

#### Contre-indications :

- Maladies de peau et/ou blessures au niveau de la zone d'application (peau lésée, non intacte ou plaie ouverte)

Avant de poser/de porter Velpeau® Epi, un avis médical est nécessaire dans les cas suivants :

- troubles de la circulation sanguine et/ou de la sensibilité du bras ;
- troubles du système lymphatique dans les bras ;
- phlébites et thromboses ;
- réactions allergiques à l'un ou plusieurs des composants ;
- en cas de particularités morphologiques spécifiques de l'articulation à soigner, qui limitent le traitement par bandage et sa pose correcte.

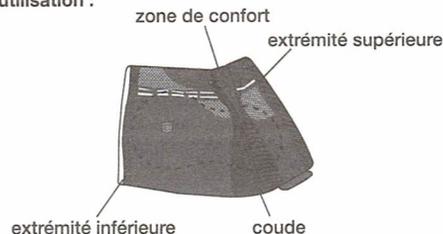
#### Effets indésirables :

Des irritations cutanées et allergies peuvent survenir dans de très rares cas.

#### Propriétés :

- triple action :
  - o effet compressif du tricot
  - o effet massant grâce aux inserts en silicone
  - o compression supplémentaire ciblée grâce à la sangle
- Bon ajustement grâce à sa forme anatomique ;
- finition sans couture aux extrémités ;
- tricot bi-élastique ;
- conçu pour être confortable/doux pour la peau grâce aux microfibres
- compression réduite à l'intérieur du coude ;
- se porte à droite ou à gauche.

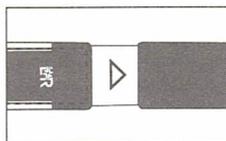
#### Instructions d'utilisation :



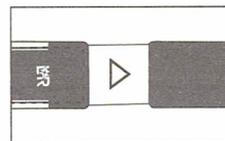
#### Pose :

1. Saisir le bord supérieur de Velpeau® Epi (étiquette Velpeau®) et l'enfiler sur votre avant-bras (fig. 1)
2. Ajuster Velpeau® Epi de sorte que le pli du coude se trouve dans la zone flexible du tricot.
3. La couture longitudinale externe passe maintenant derrière le coude et les inserts en silicone enveloppent les saillies osseuses (intérieures et extérieures) (fig. 2).
4. Si nécessaire, vous pouvez utiliser la sangle fournie pour augmenter la compression. Elle se fixe sur le bouton-poussoir externe de Velpeau® Epi de sorte à la faire passer de l'extérieur vers l'intérieur de l'avant-bras (fig. 3). Le triangle sur la fermeture indique la résistance à la traction, la bonne tension est indiquée par la forme équilatérale du triangle (fig. 4 et pictogrammes). Veiller à ne pas trop serrer la sangle.

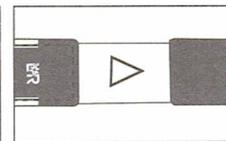
Tension insuffisante



Tension correcte



Tension excessive



#### Recommandations et précautions d'emploi :

- Velpeau® Epi doit être porté sur avis médical. Lors de la première utilisation, un professionnel de santé doit montrer au patient la bonne utilisation de ce produit.
- Poser Velpeau® Epi à l'aide du mode d'emploi et des illustrations fournis. Vérifier le positionnement du produit pendant l'utilisation et le corriger si nécessaire.
- C'est au professionnel de santé de déterminer la durée de port quotidienne de Velpeau® Epi en fonction de l'indication et de l'évolution de la maladie.
- Velpeau® Epi doit être enlevé lors de longues périodes de repos (par ex. lors du sommeil) pour éviter les effets congestifs indésirables.
- En cas d'inconfort ou de problèmes, consultez un professionnel de santé.
- La durée de vie de Velpeau® Epi peut être compromise par certains facteurs, par ex. objets à angles vifs ou détérioration de la fermeture auto-agrippante. Pour éviter une détérioration prématurée du produit, la fermeture auto-agrippante doit toujours être fermée, par exemple lorsque le produit n'est pas porté ou pendant le lavage.
- Velpeau® Epi doit être utilisé uniquement sur peau saine.
- Avant la pose de l'orthèse, toute plaie doit être nettoyée ou débridée et recouverte d'un pansement adapté à son état
- Velpeau® Epi est destiné au traitement d'un seul patient.